

Composições de
Francisca Gonzaga



CANDOMBLÉ
da peça fantástica **CÉU E INFERNO**

Coro e Piano

Composição c. 1888, publicada como dança africana c. 1893, recebeu da maestrina a designação de 'jongo', em cópia manuscrita de partitura para coro e piano; e, em outra cópia, 'jongo-dança' africana. Escrita também para pequena orquestra, em cuja partitura a maestrina anotou: "instrumentação no estilo africano". Foi utilizada na peça fantástica em 1 prólogo, 4 atos, 12 quadros e 2 apoteoses *Céu e inferno*, de Luiz de Castro, filho (1863-1920), representada no Teatro Santana, em outubro de 1892. Moreira Sampaio, a quem dedicou a música, era autor de revistas de sucesso, inclusive *O abacaxi*, em parceria com Vicente Reis, musicada em parte por Chiquinha Gonzaga em 1893, em plena Revolta da Armada. Escrita também para canto e piano, além de coro e piano (com versos de Luiz de Castro), *Candomblé* foi gravada em 1999 por Eudóxia de Barros (piano).

Edinha Diniz

••• Edição 2011 ChiquinhaGonzaga.com/acervo •••

Ao Dr. Moreira Sampaio

CANDOMBLÉ

Dança Africana

Jongo

da peça fantástica CÉU E INFERNO

Letra de Luiz de Castro

Francisca Gonzaga (1847-1935)

Coro

Ai! o ê > Ai! o ê >

Piano Bataque *p*

6

Ai! o ê > Ai! o ê > Ai! o

6

6

f

The musical score is written in 2/4 time. It features three systems of staves. The first system includes a vocal line (treble clef) with lyrics 'Ai! o ê' and a piano accompaniment (grand staff) labeled 'Piano Bataque p'. The second system continues the vocal line with 'Ai! o ê' and the piano accompaniment. The third system shows the vocal line with 'Ai! o' and a more complex piano accompaniment with dynamic markings like *f* and accents (>). Measure numbers 6 are indicated at the start of the second and third systems.

CANDOMBLÉ de CÉU E INFERNO

11

Solo

mê-tá - tê Ai! o mê-tá - tê Ho-je ple-to tá con-ten-te

11

f O-há! O-há!

11

p *rall.* *f*

16

Vai dan - çá Can-dom-blé Vai dan - çá Can-dom-blé

16

O-há! O-há! O-há! O-há!

16

CANDOMBLÉ de CÉU E INFERNO

20

Ai! o mê - tá - tê Ai! o mê - tá - tê

20

20

p

24

A plin - ce - sa A plin - ce - sa al-misea - ram Di - cre - ta a guer - ra E

24

24

CANDOMBLÉ de CÉU E INFERNO

30

vem nos me-tê o pau. Em nos-sa ter-ra E ter - ra E vem nos me-tê o pau Em nos-
30
O__ pau Ter - ra O__ pau

36

sa ter-ra Em nos-sa ter - ra Ple - to Fu - giu fu - giu Plo ser - tão Fo-
36
ter - ra

CANDOMBLÉ de CÉU E INFERNO

42

ge a flo - mi - ga Ba - ta-lhá is-so é que não Ba - ta-lhá ba-ta-lhá es - pi-ga

42

Que _ não

poco vivo

48

Ple-to vai pas-sá o pé Que já chela causa ma - ó _

48

De-sená de-sen-dé De-sená de-sen-

CANDOMBLÉ de CÉU E INFERNO

54 1.

Ple-to não que-rê ban - zé Ple-to não que-rê ban - zé Que pai Pau-li - no tem oi - o oi - o

54 1.

dô Des-en-dê de-sen - dô

54 1.

f

59 2.

oio Ai! o ê Ai! o ê Ai! o ê ai! o ê *Fine*

59 2.

dô. *Fine*

59 2.

rall. *Fine*

Ai! o ê Ai! o ê
Ai! o ê Ai! o ê
Ai! o mêtátê
Ai! o mêtátê

Hoje pleto tá contente
Vai dançá Candomblé
Vai dançá Candomblé

Ohá! Ohá! Ohá!
Ohá! Ohá! Ohá!

Ai! o mêtátê
Ai! o mêtátê

A plincesa
A plincesa almisearam
Dicreta a guerra
E vem nos metê o pau.

Em nossa terra
E terra E vem nos metê o pau
Em nossa terra
Em nossa terra

Pleto fugiu, fugiu
Plo sertão Foge a flomiga
Batalhá isso é que não
Batalhá batalhá espiga

Pleto vai passá o pé
Que já chela causa maó
Pleto não querê banzé
Pleto não querê banzé
Que pai Paulino tem oio.
(bis)

Ai! o ê Ai! o ê

Composições de Francisca Gonzaga

263 músicas

- ...A RIR O SANTO DIA..., de DAMA DE OUROS
- A BELA JARDINEIRA
- A BRASILEIRA
- A FIANDEIRA
- A GUITARRA
- A MEIA NOITE!...
- A MORENA
- A MULATINHA
- A NOITE
- A NOIVA
- A SEREIA
- A SORTE GRANDE
- ABERTURA, de ESTRELA D'ALVA
- ADA
- AGNUS DEI
- ÁGUA DO VINTÉM
- AGUARÁ
- AI QUE BROMA!
- ALEGRE-SE VIÚVA
- ALERTA!...
- AMARGURAS
- AMENDOIM
- AMOR
- ANGÁ
- ANGELITUDE
- ANIMATÓGRAFO
- ANNITA
- ARARIBOIA
- ARCÁDIA
- ARY filha do céu
- AS POMBAS
- ATRAENTE
- AURORA
- AVE MARIA
- BALADA
- BALADA, de A CORTE NA ROÇA
- BARCAROLA, de REDES AO MAR
- BARCAROLA, de A SERTANEJA
- BEIJOS
- BEIJOS DO CÉU, um sonho
- BELLA FANCIULLA IO T'AMO
- BIJOU
- BIÓNNE, adeus
- CÁ POR COISAS!...
- CAFÉ DE S. PAULO, de CÁ e LÁ
- CAMILLA
- CANANÉA
- CANÇÃO BRASILEIRA
- CANÇÃO DA SERTANEJA, de A SERTANEJA
- CANÇÃO DA VIOLA, de JANDYRA
- CANÇÃO DE LAURO, de MARIA!...
- CANÇÃO DO CORCUNDINHA, de JURITI
- CANÇÃO DO TIO ALONSO, de JANDYRA
- CANÇÃO DOS PASTORES, noite de natal
- CANÇONETA, de NU E CRU
- CANÇONETA CÔMICA, de HÁ ALGUMA NOVIDADE?
- CANDOMBLÉ
- CANTIGA DO SERTÃO, de NU E CRU
- CARAMURU, deus do fogo
- CARIJÓ
- CARLOS GOMES
- CARNAVALESCO
- CARTA A ZITINHA
- CATITA
- CECY
- CHORO
- COCO VELHO
- COMPENSAÇÃO
- COPLAS DE PEDRINHO, de NÃO VENHAS!...
- COPLAS DOS MINISTROS, de A BOTA DO DIABO
- CORDÃO CARNAVALESCO, de FORROBODÓ
- CORO DAS BENGALINHAS de A PEROBA
- CORO DE VIRGENS E ANJOS
- CUAUHTÉMOC
- CUBANITA
- D. ADELAIDE
- DANÇA BRASILEIRA
- DANÇA DAS FADAS
- DANÇA Nº 2
- DAY-BREAK; AINDA NÃO MORREU
- DEJANIRA
- DEMOCRÁTICO
- DESAFIO A viola, de A SERTANEJA
- DESALENTO
- DESALENTO, de O PERDÃO
- DESEJOS
- DESGARRADA, de ESTRELA D'ALVA
- DESGARRADA, de MANOBRAS DO AMOR
- DIÁRIO DE NOTÍCIAS
- DOCE FADO
- DUETO DE AMOR
- DUETO DE AMOR DE MARCOLINO E LYDIA, de NÃO VENHAS!...
- DUETO DE MARIO E BEATRIZ, de ROMEU E JULIETA
- DUETO DE NERY E DOROTHEA, de NÃO VENHAS!...
- DUETO DE PEDRINHO E EUNICIA, de NÃO VENHAS!...
- DUETO DOS POMBOS, de COLÉGIO DE SENHORITAS
- DUETO LUMINÁRIAS E DIABO, de A BOTA DO DIABO
- DUQUESNE
- É ENORME!
- EIS A SEDUTORA
- ELVIRA
- EM GUARDA!
- ESPANHA E BRASIL
- EU VOU, de A SERTANEJA
- EVOÉ
- FACEIRA
- FACEIRO
- FADO, de AS TRÊS GRAÇAS
- FADO DAS TRICANAS DE COIMBRA
- FADO GONZAGA, de MANOBRAS DO AMOR
- FADO PORTUGUÊS DE MARCOLINO, de NÃO VENHAS!...
- FALENA
- FANTASIA, Ato 1. Introdução
- FANY
- FEIJOADA DO BRASIL
- FILHA DA NOITE
- FOGO, FOGUINHO, de JURITI
- FOI UM SONHO!..., de O CRIME DO PADRE AMARO
- GAÚCHO, O Corta Jaca de CÁ e LÁ
- GENÉA
- GONDOLEIRA
- GRATA ESPERANÇA
- GRUTA DAS FLORES
- GUAIANASES
- GUASCA
- HABANERA, de DAMA DE OUROS
- HABANERA
- HARMONIA DAS ESFERAS
- HARMONIAS DO CORAÇÃO
- HELOISA
- HINO À BANDEIRA BRASILEIRA, de A DESFILADA DOS MORTOS
- HINO À RENDENTORA
- HIP!!!
- IAIÁ FAZENDA ETC. E... TAL!...
- INVOCACÃO
- IO T'AMO!
- ISMÊNIA
- ITARARÉ
- JANNIQUINHA
- JURACY
- LA VIOLETTE
- L'ANGE DU SEIGNEUR
- LAURITA
- LEONTINA
- LIÇÃO DE MAXIXE, de COLÉGIO DE SENHORITAS
- LINDA MORENA
- LUA BRANCA, de FORROBODÓ
- MACHUCA!...
- MANHÃ DE AMOR
- MARCHA FÚNEBRE
- MARCHA HERÓICA E CORO
- MARIA
- MARINAGEM, de A BOTA DO DIABO
- MAXIXE DE CARRAPATOSO E ZÉ POVINHO, de AMAPÁ
- MAZURCA, de DAMA DE OUROS
- MEDITAÇÃO, de O CRIME DO PADRE AMARO
- MENINA FACEIRA, de A FILHA DO GUEDES
- MEU DEUS POR FIM JÁ CREIO, de FESTA DE SÃO JOÃO
- MEU DEUS QUE MAXIXE GOSTOSO, de POMADAS E FAROFAS
- MINHA PÁTRIA
- MODINHA BRASILEIRA DE LYDIA, de NÃO VENHAS!...
- MORENA
- MULHER-HOMEM, de A MULHER-HOMEM
- MUSICIANA
- NA VERDADE TEM RAZÃO, de AMAPÁ
- NÃO INSISTAS, RAPARIGA!
- NÃO SE IMPRESSIONE, de FORROBODÓ
- NÃO SONHAS
- NOIVADO
- Ó ABRE ALAS
- O BANDOLIM
- O BEIJO
- O COIÓ
- O COZINHEIRO
- O DIABINHO
- O JAGUNÇO
- O MAR
- O NAMORO
- O PADRE AMARO
- OH! MON ÉTOILE
- OH! NÃO ME ILUDAS!...
- ORTRUDA
- OS MINEIROS
- OS NAMORADOS DA LUA
- OS OITO BATUTAS
- OS OLHOS DELA!...
- PARA A CERA DO SANTÍSSIMO
- PARAGUAÇU
- PASSOS NO CHORO
- PEHÔ-PEKIM
- PERFUME, Feno de Atkinsons
- PIU-DUDO, Beija-Flor
- PLANGENTE
- POESIA E AMOR
- POR QUE CHORASTE?
- PRECE A NOSSA SENHORA DAS DORES
- PRECE À VIRGEM
- PRELÚDIO, da opereta A CORTE NA ROÇA
- PRELÚDIOS
- PROMESSA!...
- PSYCHÉ
- QUADRILHA, de JANDYRA
- RADIANTE
- RECITATIVO, de A CORTE NA ROÇA
- ROBERTINHA
- RODA IOIÓ
- ROMANCE DA PRINCESA, de A BOTA DO DIABO
- ROMANCE DE AMOR, de CÔRA
- ROMANCE DE BENTA, de O MINHO EM FESTA
- RONDOLINI-RONDOLINÃO
- ROSA
- S. PAULO
- SABIÁ DA MATA
- SACI-PERERÊ, de A CORTE NA ROÇA
- SADA
- SANTA
- SATÁ
- SAUDADE
- SE O FORRETA ESTÁ DE VENETA
- SEDUTOR
- SERENATA, de A AVOZINHA
- SERENATA, de A SERTANEJA
- SERENATA, de COLÉGIO DE SENHORITAS
- SI FUERA VERDAD!...
- SIMPATIA
- SÓ NA FLAUTA
- SÓ NO CHORO
- SONHANDO
- SOU MORENA, de JURITI
- SULTANA
- SUSPIRO
- TACI!
- TAMBIQUERERÊ
- TAMOIO
- TANGO, de CARLINO DESEMPREGADO
- TANGO BRASILEIRO
- TANGO CARACTERÍSTICO
- TANGO DA QUITANDEIRA, de O ESFOLADO
- TAPUIA
- TEU SORRISO
- TEUS OLHARES
- TIMBIRA
- TIM-TIM
- TOUJOURS ET ENCORE
- TRIGUEIRA!
- TUPÁ
- TUPI
- UMA PÁGINA TRISTE
- VALSA, de AMAPÁ
- VALSA, de PUDESSE ESTA PAIXÃO
- VALSA DA RAINHA SARACURA E O PRÍNCIPE D. CHICHI, de A BOTA DO DIABO
- VALSA DE LYDIA, de NÃO VENHAS!...
- VAMOS À MISSA!...
- VILANCETE
- VIVA LA GRACIA
- VIVA O CARNAVAL!!
- VIVER É FOLGAR
- VOU DAR BANHO EM MINHA SOGRA
- WALKYRIA, de A CORTE NA ROÇA
- XI
- YARA, Coração de Fogo
- YO TE ADORO

ACERVO DIGITAL
**Chiquinha
Gonzaga**

Concepção e Direção Geral - Alexandre Dias e Wandrei Braga

Edição 2011 ChiquinhaGonzaga.com.br

Parceria Institucional

Produção

Patrocínio

